



Relais Nordik inc.

TARIFS - FARES **GENERAL**

SAISON 2008-2009

En vigueur de avril 2008
à janvier 2009

2008-2009 SEASON

*Valid from April 2008
to January 2009*

Tous les prix mentionnés dans ce dépliant excluent la TPS et la TVQ.
All prices mentioned in this folder exclude GST and QST.



N/M NORDIK EXPRESS

**SERVICE DE DESSERTE MARITIME DE LA
MOYENNE ET BASSE-CÔTE-NORD**

***THE MIDDLE AND LOWER NORTH SHORE'S
COASTAL MARINE SERVICE***

RELAIS NORDIK INC.

17, avenue Lebrun
C.P. 1113, Succ. A
Rimouski (Québec) G5L 7R1
Courrier électronique / E-mail address : info@relais.nordik.desgagnes.com
www.relaisnordik.com

Tél. : (418) 723-8787
1-800-463-0680
Téléc. : (418) 722-9307

PASSAGE MARITIME SEULEMENT / MARITIME PASSAGE ONLY

TARIF COURANT / REGULAR RATE

TARIF SPÉCIAL / SPECIAL RATE*

Origin(e)	Aval / Downstream Destination	Passage maritime seul. aval	Passage maritime seul. amont	Passage maritime seulement aller-retour	Passage maritime seul. aval	Passage maritime seul. amont	Passage maritime seulement aller-retour
		Downstream maritime passage only	Upstream maritime passage only	Maritime passage only round trip			
Destination	Amont / Upstream Origin(e)	Downstream maritime passage only	Upstream maritime passage only	Maritime passage only round trip	Downstream maritime passage only	Upstream maritime passage only	Maritime passage only round trip
Rimouski	Sept-Îles	74.99	—	—	37.50	—	—
	Port-Menier	97.94	97.94	195.88	48.97	48.97	97.94
	Havre-St-Pierre	113.66	113.66	227.32	56.83	56.83	113.66
	Natashquan	142.54	142.54	285.08	71.27	71.27	142.54
	Kegaska	153.05	153.05	306.10	76.53	76.53	153.05
	La Romaine	163.51	163.51	327.02	81.76	81.76	163.51
	Harrington Harbour	187.71	187.71	375.42	93.86	93.86	187.71
	Tête-à-la-Baleine	195.29	195.29	390.58	97.65	97.65	195.29
	La Tabatière	201.79	201.79	403.58	100.90	100.90	201.79
	St-Augustin	215.43	215.43	430.86	107.72	107.72	215.43
Blanc-Sablon	233.51	233.51	467.02	116.76	116.76	233.51	
Sept-Îles	Port-Menier	52.18	—	—	26.09	—	—
	Havre-St-Pierre	61.98	—	—	30.99	—	—
	Natashquan	92.73	—	—	46.37	—	—
	Kegaska	103.38	—	—	51.69	—	—
	La Romaine	113.61	—	—	56.81	—	—
	Harrington Harbour	138.16	—	—	69.08	—	—
	Tête-à-la-Baleine	146.14	—	—	73.07	—	—
	La Tabatière	153.09	—	—	76.55	—	—
	St-Augustin	166.50	—	—	83.25	—	—
	Blanc-Sablon	183.48	—	—	91.74	—	—
Havre-St-Pierre	Natashquan	45.31	45.31	90.62	22.66	22.66	45.31
	Kegaska	56.28	56.28	112.56	28.14	28.14	56.28
	La Romaine	66.48	66.48	132.96	33.24	33.24	66.48
	Harrington Harbour	90.80	90.80	181.60	45.40	45.40	90.80
	Tête-à-la-Baleine	98.11	98.11	196.22	49.06	49.06	98.11
	La Tabatière	105.11	105.11	210.22	52.56	52.56	105.11
	St-Augustin	116.29	116.29	232.58	58.15	58.15	116.29
	Blanc-Sablon	136.30	136.30	272.60	68.15	68.15	136.30
	Port-Menier	40.06	40.06	80.12	20.03	20.03	40.06
	Natashquan	Kegaska	27.71	27.71	55.42	13.86	13.86
La Romaine		38.01	38.01	76.02	19.01	19.01	38.01
Harrington Harbour		62.88	62.88	125.76	31.44	31.44	62.88
Tête-à-la-Baleine		69.91	69.91	139.82	34.96	34.96	69.91
La Tabatière		76.99	76.99	153.98	38.50	38.50	76.99
St-Augustin		87.91	87.91	175.82	43.96	43.96	87.91
Blanc-Sablon		107.88	107.88	215.76	53.94	53.94	107.88

* MOINS DE 16 ANS OU 65 ANS ET PLUS ; CITOYENS CANADIENS EXCLUSIVEMENT
* UNDER 16, OR 65 YEARS OLD AND OVER ; CANADIAN CITIZENS EXCLUSIVELY

DES SERVICES À LA CARTE / ON-BOARD SERVICES PER TARIFF

HÉBERGEMENT EN CABINES / CABIN ACCOMMODATIONS

NOMBRE DE NUITÉES SELON L'ITINÉRAIRE / NUMBER OF NIGHTS PER ITINERARY

NUITÉES	
Cabine économique	26,58 \$
Cabine standard	62,02 \$
Cabine supérieure	79,73 \$
Cabine de luxe	116,94 \$
Prix par personne (couchette simple) en occupation double ou quadruple selon disposition de la cabine. Occupation simple des cabines, sauf cabines économiques, disponible sur paiement des couchettes non-occupées. Tous les lits sont superposés.	
PER NIGHT	
Economy cabin	\$26.58
Standard cabin	\$62.02
Superior cabin	\$79.73
Luxury cabin	\$116.94
Rate per person (single berth) in double or quad occupancy based on cabin layout. Single occupancy of cabins available, except for Economy cabins, upon payment of unused berths. Bunk bed configuration.	

SALLE À MANGER / DINING ROOM

Déjeuner/Breakfast	6,20 \$
Dîner/Lunch	13,64 \$
Souper/Dinner	18,34 \$
Un service de cafétéria est aussi disponible à bord. A cafeteria service is also available aboard.	

Origin(e)	Aval / Downstream Destination	Nuitées aval	Nuitées amont	Nuitées aller-retour	
		Downstream nights	Upstream nights	Round trip nights	
Rimouski	Sept-Îles	—	—	0	
	Port-Menier	1	—	1	
	Havre-St-Pierre	1	1	2	
	Natashquan	2	1	3	
	Kegaska	2	1	3	
	La Romaine	2	1	3	
	Harrington Harbour	2	2	4	
	Tête-à-la-Baleine	3	2	5	
	La Tabatière	3	2	5	
	St-Augustin	3	2	5	
Blanc-Sablon	3	3	6		
Sept-Îles	Port-Menier	—	—	—	
	Havre-St-Pierre	—	—	—	
	Natashquan	1	—	—	
	Kegaska	1	—	—	
	La Romaine	1	—	—	
	Harrington Harbour	1	—	—	
	Tête-à-la-Baleine	2	—	—	
	La Tabatière	2	—	—	
	St-Augustin	2	—	—	
	Blanc-Sablon	2	—	—	
Havre-St-Pierre	Natashquan	1	—	1	
	Kegaska	1	—	1	
	La Romaine	1	—	1	
	Harrington Harbour	1	1	2	
	Tête-à-la-Baleine	2	1	3	
	La Tabatière	2	1	3	
	St-Augustin	2	1	3	
	Blanc-Sablon	2	2	4	
	Natashquan	Kegaska	—	—	—
		La Romaine	—	—	—
Harrington Harbour		—	1	1	
Tête-à-la-Baleine		1	1	2	
La Tabatière		1	1	2	
St-Augustin		1	1	2	
Blanc-Sablon		1	2	3	

Tous les prix mentionnés dans ce dépliant excluent la TPS et la TVQ.
All prices mentioned in this folder exclude GST and QST.

FORFAITS / CRUISE PACKAGES

(passage maritime, nuitées et repas) (maritime passage, lodging and meals)

CABINES ÉCONOMIQUES – PONT A

Dix (10) cabines à quatre couchettes sans hublot.
Toilettes et douches communes.

ECONOMY CABINS – DECK A

Ten (10) four-berth cabins without porthole.
Shared toilets and showers.

TARIF COURANT / REGULAR RATE

Origin(e)	Aval / Downstream Destination	À forfait aval	À forfait amont	À forfait aller-retour
Destination	Amont / Upstream Origin(e)	Downstream cruise pkg	Upstream cruise pkg	Round trip cruise pkg
Rimouski	Sept-Îles	88.66	—	—
	Port-Menier	154.56	129.31	283.88
	Havre-St-Pierre	186.92	169.50	356.41
	Natashquan	239.60	227.31	466.92
	Kegaska	255.48	243.19	498.67
	La Romaine	278.37	253.12	531.50
	Harrington Harbour	318.78	301.36	620.15
	Tête-à-la-Baleine	351.24	325.99	677.22
	La Tabatière	357.41	345.12	702.53
	St-Augustin	376.26	363.97	740.23
Blanc-Sablon	423.81	406.39	830.21	
Sept-Îles	Port-Menier	68.42	—	—
	Havre-St-Pierre	95.15	—	—
	Natashquan	149.61	—	—
	Kegaska	165.62	—	—
	La Romaine	188.30	—	—
	Harrington Harbour	229.04	—	—
	Tête-à-la-Baleine	261.87	—	—
	La Tabatière	268.48	—	—
	St-Augustin	287.11	—	—
	Blanc-Sablon	333.62	—	—
Havre-St-Pierre	Natashquan	68.29	56.00	124.30
	Kegaska	84.61	72.32	156.92
	La Romaine	107.26	82.01	189.26
	Harrington Harbour	147.78	130.36	278.14
	Tête-à-la-Baleine	179.97	154.72	334.70
	La Tabatière	186.62	174.33	360.96
	St-Augustin	203.14	190.85	393.98
	Blanc-Sablon	252.53	235.11	487.63
Natashquan	Kegaska	—	32.21	—
	La Romaine	49.07	42.00	91.07
	Harrington Harbour	90.12	90.88	180.99
	Tête-à-la-Baleine	122.04	114.97	237.02
	La Tabatière	128.77	134.66	263.43
	St-Augustin	145.03	150.92	295.96
	Blanc-Sablon	194.39	195.15	389.53

TARIF SPÉCIAL / SPECIAL RATE*

À forfait aval	À forfait amont	À forfait aller-retour
Downstream cruise pkg	Upstream cruise pkg	Round trip cruise pkg
53.05	—	—
108.04	82.79	190.83
132.93	115.51	248.44
171.90	159.61	331.50
182.78	170.49	353.27
200.71	175.46	376.16
229.63	212.21	441.82
258.48	233.23	491.70
261.57	249.28	510.83
273.93	261.64	535.57
312.90	295.48	608.37
43.64	—	—
65.71	—	—
105.57	—	—
116.52	—	—
134.34	—	—
163.42	—	—
192.46	—	—
195.76	—	—
208.02	—	—
246.46	—	—
46.78	34.49	81.25
57.87	45.58	103.46
75.68	50.43	126.11
104.65	87.23	191.88
133.38	108.13	241.49
136.70	124.41	261.10
147.90	135.61	283.51
187.78	170.36	358.15
—	19.06	—
31.02	23.95	54.96
60.25	61.01	121.26
88.24	81.77	170.60
92.21	98.10	190.29
103.28	109.17	212.44
143.14	143.90	287.05

* MOINS DE 16 ANS OU 65 ANS ET PLUS ; CITOYENS CANADIENS EXCLUSIVEMENT
* UNDER 16, OR 65 YEARS OLD AND OVER ; CANADIAN CITIZENS EXCLUSIVELY.

CABINES STANDARD – PONT D

Trois (3) cabines à deux couchettes avec toilette.

STANDARD CABINS – DECK D

Three (3) two-berth cabins with toilet.

TARIF COURANT / REGULAR RATE

Origin(e)	Aval / Downstream Destination	À forfait aval	À forfait amont	À forfait aller-retour
Destination	Amont / Upstream Origin(e)	Downstream cruise pkg	Upstream cruise pkg	Round trip cruise pkg
Rimouski	Sept-Îles	88.66	—	—
	Port-Menier	188.23	129.31	317.55
	Havre-St-Pierre	220.59	203.17	423.75
	Natashquan	306.94	260.98	567.93
	Kegaska	322.82	276.86	599.68
	La Romaine	345.71	286.79	632.51
	Harrington Harbour	386.12	368.70	754.83
	Tête-à-la-Baleine	452.25	393.33	845.57
	La Tabatière	458.42	412.46	870.88
	St-Augustin	477.27	431.31	908.58
Blanc-Sablon	524.82	507.40	1032.23	
Sept-Îles	Port-Menier	68.42	—	—
	Havre-St-Pierre	95.15	—	—
	Natashquan	183.28	—	—
	Kegaska	199.29	—	—
	La Romaine	221.97	—	—
	Harrington Harbour	262.71	—	—
	Tête-à-la-Baleine	329.21	—	—
	La Tabatière	335.82	—	—
	St-Augustin	354.45	—	—
	Blanc-Sablon	400.96	—	—
Havre-St-Pierre	Natashquan	101.96	56.00	157.97
	Kegaska	118.28	72.32	190.59
	La Romaine	140.93	82.01	222.93
	Harrington Harbour	181.45	164.03	345.48
	Tête-à-la-Baleine	247.31	188.39	435.71
	La Tabatière	253.96	208.00	461.97
	St-Augustin	270.48	224.52	494.99
	Blanc-Sablon	319.87	302.45	622.31
Natashquan	Kegaska	—	32.21	—
	La Romaine	49.07	42.00	91.07
	Harrington Harbour	90.12	124.55	214.66
	Tête-à-la-Baleine	155.71	148.64	304.36
	La Tabatière	162.44	168.33	330.77
	St-Augustin	178.70	184.59	363.30
	Blanc-Sablon	228.06	262.49	490.54

TARIF SPÉCIAL / SPECIAL RATE*

À forfait aval	À forfait amont	À forfait aller-retour
Downstream cruise pkg	Upstream cruise pkg	Round trip cruise pkg
53.05	—	—
141.71	82.79	224.50
166.60	149.18	315.78
239.24	193.28	432.51
250.12	204.16	454.28
268.05	209.13	477.17
296.97	279.55	576.50
359.49	300.57	660.05
362.58	316.62	679.18
374.94	328.98	703.92
413.91	396.49	810.39
43.64	—	—
65.71	—	—
139.24	—	—
150.19	—	—
168.01	—	—
197.09	—	—
259.80	—	—
263.10	—	—
275.36	—	—
313.80	—	—
80.45	34.49	114.92
91.54	45.58	137.13
109.35	50.43	159.78
138.32	120.90	259.22
200.72	141.80	342.50
204.04	158.08	362.11
215.24	169.28	384.52
255.12	237.70	492.83
—	19.06	—
31.02	23.95	54.96
60.25	94.68	154.93
122.51	115.44	237.94
125.88	131.77	257.63
136.95	142.84	279.78
176.81	211.24	388.06

* MOINS DE 16 ANS OU 65 ANS ET PLUS ; CITOYENS CANADIENS EXCLUSIVEMENT
* UNDER 16, OR 65 YEARS OLD AND OVER ; CANADIAN CITIZENS EXCLUSIVELY.

CABINES SUPÉRIEURES – PONTS B ET D

Pont B - Deux (2) cabines à deux couchettes avec hublot, toilette et douche.

Pont D - Six (6) cabines à deux couchettes avec hublot et toilette.

- Deux (2) cabines à deux couchettes avec toilette et douche.

SUPERIOR CABINS – DECKS B AND D

Deck B - Two (2) two-berth cabins with porthole, toilet and shower.

Deck D - Six (6) two-berth cabins with porthole and toilet.

- Two (2) two-berth cabins with toilet and shower.

TARIF COURANT / REGULAR RATE

Origin(e)	Aval / Downstream Destination	À forfait aval	À forfait amont	À forfait aller-retour
Destination	Amont / Upstream Origin(e)	Downstream cruise pkg	Upstream cruise pkg	Round trip cruise pkg
Rimouski	Sept-Îles	88.66	—	—
	Port-Menier	205.05	129.31	334.37
	Havre-St-Pierre	237.41	219.99	457.39
	Natashquan	340.58	277.80	618.39
	Kegaska	356.46	293.68	650.14
	La Romaine	379.35	303.61	682.97
	Harrington Harbour	419.76	402.34	822.11
	Tête-à-la-Baleine	502.71	426.97	929.67
	La Tabatière	508.88	446.10	954.98
	St-Augustin	527.73	464.95	992.68
Blanc-Sablou	575.28	557.86	1133.15	
Sept-Îles	Port-Menier	68.42	—	—
	Havre-St-Pierre	95.15	—	—
	Natashquan	200.10	—	—
	Kegaska	216.11	—	—
	La Romaine	238.79	—	—
	Harrington Harbour	279.53	—	—
	Tête-à-la-Baleine	362.85	—	—
	La Tabatière	369.46	—	—
	St-Augustin	388.09	—	—
	Blanc-Sablou	434.60	—	—
Havre-St-Pierre	Natashquan	118.78	56.00	174.79
	Kegaska	135.10	72.32	207.41
	La Romaine	157.75	82.01	239.75
	Harrington Harbour	198.27	180.85	379.12
	Tête-à-la-Baleine	280.95	205.21	486.17
	La Tabatière	287.60	224.82	512.43
	St-Augustin	304.12	241.34	545.45
	Blanc-Sablou	353.51	336.09	689.59
Natashquan	Kegaska	—	32.21	—
	La Romaine	49.07	42.00	91.07
	Harrington Harbour	90.12	141.37	231.48
	Tête-à-la-Baleine	172.53	165.46	338.00
	La Tabatière	179.26	185.15	364.41
	St-Augustin	195.52	201.41	396.94
	Blanc-Sablou	244.88	296.13	541.00

TARIF SPÉCIAL / SPECIAL RATE*

À forfait aval	À forfait amont	À forfait aller-retour
Downstream cruise pkg	Upstream cruise pkg	Round trip cruise pkg
53.05	—	—
158.53	82.79	241.32
183.42	166.00	349.42
272.88	210.10	482.97
283.76	220.98	504.74
301.69	225.95	527.63
330.61	313.19	643.78
409.95	334.21	744.15
413.04	350.26	763.28
425.40	362.62	788.02
464.37	446.95	911.31
43.64	—	—
65.71	—	—
156.06	—	—
167.01	—	—
184.83	—	—
213.91	—	—
293.44	—	—
296.74	—	—
309.00	—	—
347.44	—	—
97.27	34.49	131.74
108.36	45.58	153.95
126.17	50.43	176.60
155.14	137.72	292.86
234.36	158.62	392.96
237.68	174.90	412.57
248.88	186.10	434.98
288.76	271.34	560.11
—	19.06	—
31.02	23.95	54.96
60.25	111.50	171.75
139.33	132.26	271.58
142.70	148.59	291.27
153.77	159.66	313.42
193.63	244.88	438.52

* MOINS DE 16 ANS OU 65 ANS ET PLUS ; CITOYENS CANADIENS EXCLUSIVEMENT
* UNDER 16; OR 65 YEARS OLD AND OVER ; CANADIAN CITIZENS EXCLUSIVELY.

CABINES DE LUXE – PONT D

Une (1) cabine à deux couchettes avec hublot, toilette et douche.

Une (1) cabine à quatre couchettes avec hublot, toilette et douche.

DE LUXE CABINS – DECK D

One (1) two-berth cabin with porthole, toilet and shower.

One (1) four-berth cabin with porthole, toilet and shower.

TARIF COURANT / REGULAR RATE

Origin(e)	Aval / Downstream Destination	À forfait aval	À forfait amont	À forfait aller-retour
Destination	Amont / Upstream Origin(e)	Downstream cruise pkg	Upstream cruise pkg	Round trip cruise pkg
Rimouski	Sept-Îles	88.66	—	—
	Port-Menier	240.40	129.31	369.72
	Havre-St-Pierre	272.76	255.34	528.09
	Natashquan	411.28	313.15	724.44
	Kegaska	427.16	329.03	756.19
	La Romaine	450.05	338.96	789.02
	Harrington Harbour	490.46	473.04	963.51
	Tête-à-la-Baleine	608.76	497.67	1106.42
	La Tabatière	614.93	516.80	1131.73
	St-Augustin	633.78	535.65	1169.43
Blanc-Sablou	681.33	663.91	1345.25	
Sept-Îles	Port-Menier	68.42	—	—
	Havre-St-Pierre	95.15	—	—
	Natashquan	235.45	—	—
	Kegaska	251.46	—	—
	La Romaine	274.14	—	—
	Harrington Harbour	314.88	—	—
	Tête-à-la-Baleine	433.55	—	—
	La Tabatière	440.16	—	—
	St-Augustin	458.79	—	—
	Blanc-Sablou	505.30	—	—
Havre-St-Pierre	Natashquan	154.13	56.00	210.14
	Kegaska	170.45	72.32	242.76
	La Romaine	193.10	82.01	275.10
	Harrington Harbour	233.62	216.20	449.82
	Tête-à-la-Baleine	351.65	240.56	592.22
	La Tabatière	358.30	260.17	618.48
	St-Augustin	374.82	276.69	651.50
	Blanc-Sablou	424.21	406.79	830.99
Natashquan	Kegaska	—	32.21	—
	La Romaine	49.07	42.00	91.07
	Harrington Harbour	90.12	176.72	266.83
	Tête-à-la-Baleine	207.88	200.81	408.70
	La Tabatière	214.61	220.50	435.11
	St-Augustin	230.87	236.76	467.64
	Blanc-Sablou	280.23	366.83	647.05

TARIF SPÉCIAL / SPECIAL RATE*

À forfait aval	À forfait amont	À forfait aller-retour
Downstream cruise pkg	Upstream cruise pkg	Round trip cruise pkg
53.05	—	—
193.88	82.79	276.67
218.77	201.35	420.12
343.58	245.45	589.02
354.46	256.33	610.79
372.39	261.30	633.68
401.31	383.89	785.18
516.00	404.91	920.90
519.09	420.96	940.03
531.45	433.32	964.77
570.42	553.00	1123.41
43.64	—	—
65.71	—	—
191.41	—	—
202.36	—	—
220.18	—	—
249.26	—	—
364.14	—	—
367.44	—	—
379.70	—	—
418.14	—	—
132.62	34.49	167.09
143.71	45.58	189.30
161.52	50.43	211.95
190.49	173.07	363.56
305.06	193.97	499.01
308.38	210.25	518.62
319.58	221.45	541.03
359.46	342.04	701.51
—	19.06	—
31.02	23.95	54.96
60.25	146.85	207.10
174.68	167.61	342.28
178.05	183.94	361.97
189.12	195.01	384.12
228.98	315.58	544.57

* MOINS DE 16 ANS OU 65 ANS ET PLUS ; CITOYENS CANADIENS EXCLUSIVEMENT
* UNDER 16; OR 65 YEARS OLD AND OVER ; CANADIAN CITIZENS EXCLUSIVELY.



Relais Nordik inc.

VÉHICULES (frais portuaires¹ et taxes en sus)

- **Automobiles / Motocyclettes :**

Le prix varie selon le trajet

Exemple : 1 automobile de 3000 kg ou moins dont les dimensions n'excèdent pas 6,0 m de longueur X 2,1 m de largeur X 2,1 m de hauteur transportée de Natashquan à Blanc-Sablon sera tarifée à approximativement **392 \$** aller-simple

1 motocyclette sera tarifée à demi-tarif.

- **Autres trajets, autres véhicules :**

Se renseigner auprès du bureau des réservations. Prière de noter que les véhicules plus gros et/ou plus lourds seront tarifés au poids (minimum de 6 tonnes métriques en vigueur) et en fonction du trajet parcouru.

- **Visiteurs :** Veuillez noter qu'il y a des visites organisées ou des services de transport ou de location de véhicules disponibles dans certains ports.

VEHICLES (excluding port fees¹ and taxes)

- **Automobiles / Motorcycles:**

The price varies based on the itinerary

Example : 1 automobile weighing 3,000 kg or less and whose dimensions do not exceed 6.0 m in length X 2.1 m in width X 2.1 m in height carried between Natashquan and Blanc-Sablon would cost approximately **\$392** one-way

1 motorcycle would be half-rate.

- **Other itineraries, other vehicles :**

Please consult our reservations office. N.B.: Rates for larger and/or heavier vehicles will be calculated based on weight (a 6 metric ton minimum applies) and the itinerary.

- **Visitors :** Please note that there are organized tours or transportation services or vehicle rentals available in certain ports.

REMBOURSEMENT

Lorsqu'un client, de son gré, ne désire pas ou ne peut effectuer un trajet pour lequel il a préalablement effectué une réservation et versé un acompte de 50 % du coût total pour le passage maritime, repas, nuitées et s'il y a lieu, l'acompte pour son automobile, il aura droit à un remboursement de 75 % de l'acompte total, à la condition expresse qu'il fasse parvenir au moins quatorze (14) jours avant le départ prévu du navire, un avis d'annulation écrit, devant être acheminé à nos bureaux de Rimouski. Sur présentation d'un certificat médical, le délai de quatorze (14) jours ne s'appliquera pas et le remboursement représentera 100 % de l'acompte total.

REFUND

Customers, who of their own volition do not wish to or cannot make a trip for which they have already reserved and paid a 50 % deposit of the full cost of maritime passage, meals and berth, and the deposit for transportation of an automobile, as the case may be, will be entitled to obtain a refund in the amount of 75% of the total deposit made, provided they forward, at least fourteen (14) days prior to the ship's scheduled departure date, a written notice of cancellation to the Company's offices in Rimouski. Upon presentation of a medical certificate, the 14-day delay will be waived and 100% of the deposit will be refunded .

¹ Frais portuaires 5,15 \$ / 1000 kg (taxes en sus)

D'autres tarifs existent pour tous les autres trajets disponibles. Se renseigner auprès du bureau de réservation.

Tarifs et horaire sujets à changement sans préavis

¹ Port fees \$5.15 / 1000 kg (plus taxes)

Other fares exist for all other available itineraries. Contact our Office reservations for details.

Fares and schedule subject to change without prior notice

